

Conferenza Svizzera  
delle Direttrici e Direttori  
dell'Assistenza Riabilitativa (CSDAR)

---

**Fondamenti etici**

---

**e campi di attività**

---

**dell'**

---

**assistenza riabilitativa**

---

**e dei servizi di Patronato**

---

**in Svizzera**

---

Linee direttrici



# 1. Introduzione

---

Nel 2002, la Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori si è fatta carico di definire, in un documento unico, i fondamenti ed i principi etici sui quali poggia l'azione presente e futura dei servizi di assistenza riabilitativa, nonché le sfere di attività riconosciute di loro competenza.

Le presenti direttive intendono favorire il dialogo e gli scambi tenendo conto delle specificità e delle diverse impostazioni cantonali. Offrono un'analisi delle nuove condizioni quadro e mirano a contribuire attivamente alle evoluzioni tanto odierne che future. Si ripropongono inoltre di elaborare una terminologia e un linguaggio comuni ed un'armonizzazione delle prassi dell'assistenza riabilitativa pur riconoscendo le particolarità regionali e cantonali.

Il presente documento si articola attorno ai valori di responsabilità collettiva ed individuale della persona nei confronti della famiglia e della società, i suoi diritti e doveri, nonché i principi etici che i servizi di assistenza riabilitativa hanno posto al centro delle loro azioni.

I compiti finora attribuiti ai servizi di patronato subiranno una profonda trasformazione con l'entrata in vigore della revisione della Parte generale del Codice penale svizzero. Detta revisione, che cambia per iniziare, il nome da patronato a assistenza riabilitativa, dedica infatti un capitolo interamente nuovo a questa funzione (accompagnamento sociale a tutti i livelli del procedimento penale e dell'esecuzione delle pene e misure, in caso di condanna con sospensione condizionale, nonché di presa a carico in caso di liberazione condizionale o libertà provvisoria). È in questa prospettiva che il presente documento propone una valutazione generale delle missioni dei servizi di assistenza riabilitativa e assume il valore di punto di riferimento.

**scambi di vedute**  
**trasformazione**  
**dialogo**

**scambi di vedute**  
**trasformazione**  
**dialogo**

## 2. Basi legali

---

Le basi legali prese in conto nel presente documento sono la Costituzione e la legislazione della Confederazione, le leggi ed ordinanze cantonali, gli accordi e le direttive contenuti nei concordati sull'esecuzione delle pene nonché le convenzioni internazionali di diritto internazionale pubblico. Alla base dell'operato svolto dai servizi di assistenza riabilitativa troviamo la Costituzione federale della Confederazione svizzera del 18 aprile 1999, il Codice penale svizzero del 21 dicembre 1937 e le relative ordinanze del 1973, 1982 e 1985, la Legge federale sulla protezione dei dati (LPD) del 19 giugno 1992 e la relativa ordinanza del 14 giugno 1993 (OLPD), nonché altre leggi federali, tra cui segnatamente il CC e la LP.

Tra le convenzioni internazionali di diritto internazionale pubblico, le più rilevanti sono la Convenzione europea di salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali del 4 novembre 1950 (in vigore in Svizzera dal 28 novembre 1974), il Patto internazionale dell'ONU in materia di diritti economici, sociali e culturali del 16 dicembre 1966 ed il Patto internazionale in materia di diritti civili e politici del 19 dicembre 1966 (in vigore in Svizzera dal 18 settembre 1992). A livello cantonale, i servizi di assistenza riabilitativa si richiamano alle costituzioni cantonali, le leggi ed ordinanze cantonali sulla giustizia penale e l'esecuzione delle pene, i codici cantonali di procedura penale nonché le ordinanze relative al patronato o all'assistenza riabilitativa. Tra le altre basi complementari, citiamo le raccomandazioni ed i regolamenti dei concordati sull'esecuzione delle pene e delle misure e le legislazioni relative alle assicurazioni sociali. Il presente documento si limita alle principali basi legali.

### 2.1

#### Responsabilità personale dell'utente

Un ulteriore perno della nostra azione è costituito dalla responsabilità personale dell'individuo nonché dagli obblighi e diritti che questi ha nei confronti della famiglia e della società.

**responsabilità  
personale  
dell'individuo  
obblighi e diritti  
dell'individuo  
famiglia e società**

## 2.2 Direttive professionali

A livello deontologico e professionale, prendiamo spunto dal codice professionale dell'Associazione svizzera dei professionisti dell'azione sociale.

## 3. Principi etici

---

L'operato dei servizi di assistenza riabilitativa si incentra sull'individuo e la sua integrazione nella società. L'assistenza riabilitativa si ripropone di ampliare le competenze dell'individuo a diversi livelli al fine di agevolare l'integrazione nella società. Pone in opera il mandato legale affidatole e garantisce un'informazione e una consulenza professionale specialistica. A tale riguardo, fa leva sul potenziale evolutivo residuo e le capacità di apprendimento delle persone che le sono affidate. Difende il diritto della società alla protezione contro gli atti repressibili e gli oltraggi all'integrità personale degli individui. Propugna inoltre i diritti della vittima ad un indennizzo in quanto riparazione del torto morale e risarcimento del danno.

# integrazione

---

### 3.1 Riduzione del rischio di recidiva ed integrazione sociale

L'impegno dei professionisti che operano a favore dell'integrazione sociale persegue i seguenti obiettivi :

#### **1** La riduzione del rischio di recidiva

I servizi di assistenza riabilitativa si prefiggono, con il concorso dell'utente, di agire contro ogni forma di scompensazione e desocializzazione che potrebbe manifestarsi in quest'ultimo, al fine di diminuire il rischio di recidiva. Inoltre, tramite attività di consulenza e di sostegno, si adopera per ridurre al minimo la durata della carcerazione in particolare in ambito chiuso, in favore di progetti di inserimento, dell'apertura e del ritorno progressivo alla vita libera. L'assistenza riabilitativa induce l'utente ad avviare un processo di rielaborazione del reato, assumendone la responsabilità, nonché a riparare il torto causato e risarcire i danni materiali.

**2** I servizi di assistenza riabilitativa favoriscono e rafforzano la creazione di reti relazionali e sociali sotto ogni forma come la famiglia, la formazione, il lavoro, la gestione dei redditi, le attività sociali e ricreative, la salute o altro.

L'assistenza riabilitativa attiva e mantiene scambi permanenti con la giustizia e la società relativamente alle conseguenze delle pene privative di libertà nonché alle altre forme di esclusione dalla società; svolge un'azione propositiva, per esempio sostenendo forme alternative di esecuzione delle sanzioni, come le pene socialmente integrate. Contribuisce a salvaguardare la socialità degli utenti e/o a ricostruire reti relazionali e sociali perchè l'individuo possa assumere il proprio ruolo in seno alla società.

## es clusione

### 3.2 Direttive

**I servizi di assistenza riabilitativa** si impegnano

- nei confronti degli utenti: ad adottare un atteggiamento rispettoso verso la persona, a preservare la sua dignità umana nonché la sua integrità psico-fisica, a rispettare la sua vita privata, ad intervenire in base a criteri chiari e trasparenti, fondati sui principi sopracitati.
- nei confronti della società: a far conoscere ed applicare concretamente il diritto della popolazione a vivere in condizioni sicure, a far conoscere ed attuare le norme dello Stato di diritto.
- nei confronti delle autorità e della giustizia: ad accettare e svolgere il mandato legale assegnato, a garantire la consulenza e l'informazione professionale e specialistica verso le autorità ed alla giustizia, ad incoraggiare la collaborazione interdisciplinare.

## dignità umana accettare e realizzare consulenza

### 3.3 Gli obiettivi

L'assistenza riabilitativa sostiene e sviluppa azioni intese a favorire un reinserimento adeguato dei suoi utenti nella società, contribuendo in tal modo a contenere i rischi di recidiva.

Favorisce la ricerca e lo sviluppo in ambito penale di nuovi campi operativi integrando nuove forme di assistenza e sostegno (ad esempio le pene socialmente integrate).

Intrattiene il dialogo con gli organi ed i servizi specialistici competenti in materia di applicazione del diritto penale e del diritto penitenziario (prevenzione speciale) al fine di favorire gli interventi in rete e gli scambi interprofessionali.

Fa tutto quanto è in suo potere per ottimizzare la collaborazione con tutte le istanze che intervengono nell'esecuzione delle pene e delle misure, ed in particolare sostenendo e sviluppando una rete di dialogo e scambio costante e regolare.

**prevenzione**  
**e reinserimento**  
**collaborazione**  
**e comprensione**  
**dialogo**  
**e scambio**

## 3.4

### La metodologia

I servizi di assistenza riabilitativa contribuiscono allo sviluppo personale ed all'orientamento delle persone che gli sono affidate:

- svolgendo un ruolo di sostegno al reinserimento, di traduzione, di mediazione nonché incitando le persone a confrontarsi agli atti delittuosi loro imputati ed a rispettare le regole della vita in società
- intervenendo tanto nello sviluppo individuale della persona che sul contesto sociale in cui evolve
- rafforzando, nelle persone fragilizzate ed esposte a ricadute, la capacità di riconoscere la crisi e sollecitare un sostegno, affinché possano aprirsi a nuove prospettive
- accompagnandole in un processo di evoluzione e cambiamento che faciliti la loro integrazione.

Conformemente alla metodologia ed ai principi generalmente riconosciuti del lavoro sociale, i servizi di assistenza riabilitativa consentono agli utenti di avviare un processo di analisi e bilancio personale in modo da elaborare un riorientamento e preparare un progetto di vita. Questa metodologia fa capo alle impostazioni ed agli strumenti di presa a carico generalmente riconosciuti in ambito sociale e psicologico. Si intende inoltre avviare un lavoro di presa a carico orientato sul reato e sulla prevenzione della recidiva.

**sviluppo e confronto  
ambiente  
e personalità  
risorse**

## 4. I principali campi di intervento dei servizi di assistenza riabilitativa in Svizzera

---

### 4.1 Consulenza e sostegno

I servizi di assistenza riabilitativa intendono sviluppare nella persona delinquente la capacità di adottare comportamenti adeguati tenuto conto delle aspettative e capacità individuali e di quanto la vita in società esige. Una consulenza professionale ed un inquadramento incentrato sulla persona ed il reato dovrebbero consentire all'utente di assumere la responsabilità dei propri atti. Questo tipo di impostazione mira a ridurre il rischio di ricaduta penale ed a promuovere l'inserimento sociale.

Le prestazioni offerte dai servizi di assistenza riabilitativa sono i seguenti :

- l'informazione sulle procedure e le disposizioni della giustizia penale
- la consulenza in materia di problematiche psicosociali e di riflessione personale attorno al reato
- il sostegno nella ricerca di un alloggio e di un lavoro
- il sostegno nell'organizzazione delle attività di formazione e di tempo libero
- la ricerca e la gestione dei mezzi finanziari
- l'aiuto alla liquidazione debiti
- l'individuazione di terapeuti e strutture di trattamento adeguati
- la messa a disposizione di programmi di apprendimento (terapie comportamentali)
- la creazione di contatti con la rete dei servizi pubblici e/o organizzazioni di volontariato
- la creazione e la messa in funzione della rete sociale e dei familiari di riferimento
- il coordinamento delle fasi del procedimento penale e dell'esecuzione delle pene e misure, d'intesa con tutti i gruppi professionali coinvolti.

Se del caso, i programmi di consulenza, apprendimento e trattamento sono predisposti ed allestiti su base intercantonale.

I servizi di assistenza riabilitativa provvedono a dotare il proprio personale della formazione e delle qualifiche necessarie per la presa a carico dei principali gruppi di utenti; in particolar modo per i delinquenti sessuali, le persone violente, le persone dipendenti o che presentano turbe psichiche, come per il lavoro multietnico e multiculturale.

### 4.2 L'applicazione e l'accompagnamento delle sanzioni e misure

I servizi di assistenza riabilitativa si adoperano per garantire l'applicazione delle sanzioni e delle decisioni emanate dai tribunali ed altre istanze giudiziarie, in particolare le pene e misure socialmente integrate. La funzione ed il ruolo assegnati ai servizi di assistenza riabilitativa nell'esecuzione delle pene socialmente integrate, dipende dall'organizzazione cantonale.

I mandati che rientrano in questa definizione sono i seguenti:

- l'assistenza riabilitativa ed il controllo delle norme di condotta in caso di condanna con sospensione condizionale, di liberazione condizionale o libertà provvisoria
- il controllo delle misure terapeutiche ambulatoriali o stazionarie, in sostituzione dell'esecuzione della pena (art. 59 - 60 – 61 – 63 – 64 CPS)
- la sorveglianza elettronica: arresti domiciliari e braccialetto elettronico in sostituzione di una pena detentiva o durante l'ultima fase del regime progressivo\*
- il lavoro di utilità pubblica \*
- il regolamento della multa (prima della conversione)\*
- l'accompagnamento e la presa a carico durante la semilibertà\* (lavoro esterno)
- l'accompagnamento e la presa a carico durante la semiprigionia\* (per le pene fino a dodici mesi)
- i programmi di apprendimento\* nell'ambito della liberazione condizionale accompagnata da norme di condotta o nell'ultima fase di una pena detentiva
- l'accompagnamento nella fase di ritorno alla vita libera, assortito a norme di condotta.

# accompagnamento

---

# assistenza

---

# presa a carico

---

Nell'ambito dell'applicazione delle sanzioni, i servizi di assistenza riabilitativa provvedono a promuovere e preservare l'integrazione sociale con consulenze e progetti di presa a carico adeguati alle problematiche riscontrate.

I servizi di assistenza riabilitativa assumono, nei limiti del possibile, l'intera responsabilità dell'applicazione delle diverse sanzioni o mandati. Procedono alla stesura dei rapporti ed all'elaborazione delle richieste provenienti dalle istanze giudiziarie. I servizi di assistenza riabilitativa garantiscono l'accompagnamento della persona durante tutto l'iter penale, anche in caso di eventuali ritorni in detenzione. I servizi di assistenza riabilitativa investiti di competenze esecutive si fanno inoltre carico delle misure amministrative e giuridiche connesse all'applicazione delle citate sanzioni.

Le decisioni inerenti il regime di esecuzione delle pene ed alla sua applicazione negli istituti chiusi, semi chiusi o aperti, non sono di competenza dei servizi di assistenza riabilitativa. Una stretta collaborazione con i servizi e le autorità competenti consente l'attuazione di progetti volti a favorire e sostenere l'evoluzione positiva delle persone condannate ed il loro reinserimento sociale.

\*NB: Questi regimi variano a dipendenza dei cantoni. La loro attuazione non è sempre garantita dai servizi di assistenza riabilitativa bensì da altre istanze.

## 4.3

### L'assistenza continua

I servizi di assistenza riabilitativa sono operativi durante la detenzione preventiva nonché durante l'esecuzione della pena laddove adottino il principio dell'assistenza continua.

Per i condannati con domicilio in Svizzera, i servizi di assistenza riabilitativa mirano ad allestire un'assistenza sociale continua, ossia

L'utente è seguito dallo stesso operatore sociale/dallo stesso servizio di assistenza riabilitativa per tutta la durata del procedimento penale e dell'esecuzione della pena

*oppure*

la presa a carico sociale è garantita dallo stabilimento penitenziario durante la detenzione preventiva e l'esecuzione della pena, mentre la liberazione è preparata in collaborazione con i servizi di assistenza riabilitativa.

Quanto all'accompagnamento dei detenuti stranieri senza residenza in Svizzera, i servizi di assistenza riabilitativa intervengono sul modello della presa a carico multiculturale. E' di competenza dei cantoni decidere di affidare questo compito ai servizi di assistenza riabilitativa.

I servizi di assistenza riabilitativa hanno la possibilità di avvalersi di collaboratori volontari che li coadiuvano nell'accompagnamento dei loro utenti tanto incarcerati che liberati. Questi collaboratori volontari usufruiscono di una preparazione e di un accompagnamento sistematici e specializzati.

## 4.4

### Il rapporto sociale (perizia)

Il nuovo Codice penale, nel titolo quinto, definisce la missione ed i diversi incarichi che i servizi di assistenza riabilitativa sono chiamati a svolgere, con particolare riferimento ai rapporti sociali che dovranno essere predisposti su richiesta delle autorità competenti. Di fatto, ed a dipendenza delle prassi cantonali, si dovranno determinare le modalità di collaborazione con le autorità giudiziarie ed amministrative. Si dovrà inoltre definire più precisamente il ruolo di controparte che i servizi di assistenza riabilitativa potranno essere chiamati a svolgere.

# il rapporto sociale

## 4.5 Il rapporto sociale (definizione)

I rapporti sociali predisposti dai servizi di assistenza riabilitativa informano l'autorità sull'accompagnamento proposto e sull'osservazione della persona presa a carico. Il rapporto sociale tratta in particolare dell'evoluzione della persona durante la fase dell'assistenza sociale facoltativa (art. 96 cps), durante il periodo di mandato di assistenza riabilitativa o il controllo delle norme di condotta, oppure durante l'esecuzione di una misura ambulatoriale o stazionaria. È in base a questo rapporto che vengono sottoposte alle autorità penali competenti: tribunali, autorità di esecuzione, commissioni speciali, proposte circa l'assistenza riabilitativa, le norme di condotta, le misure, le proroghe, le revoche o altro.

## 4.6 Obiettivo

Il rapporto sociale deve fornire alle autorità giudiziarie o amministrative competenti, informazioni obiettive sulla situazione delle persone prese a carico dai servizi di assistenza riabilitativa. Contiene informazioni relative la personalità, lo sviluppo, le relazioni sociali, la situazione professionale, l'ambiente e il quadro di riferimento dell'utente nonché la sua situazione finanziaria. Tratta della presa di coscienza e responsabilizzazione rispetto al reato commesso. Il rapporto sociale affronta inoltre l'osservanza delle norme di condotta, nonché eventuali dipendenze o altre problematiche sociali o legate alla salute dell'utente. Il rapporto contiene proposte relativamente all'utilità ed alla necessità di un trattamento complementare a cura di un servizio specifico. Deve coadiuvare le autorità competenti nella valutazione del rischio di recidiva della persona presa a carico.

Allegato I : Contenuto del rapporto sociale

## 5. Accompagnamento sociale dopo la liberazione

I servizi di assistenza riabilitativa, subentrando alla presa a carico sociale svolta in seno agli stabilimenti di esecuzione pena, garantiscono prestazioni di accompagnamento ogniqualvolta la liberazione è accompagnata da un mandato di assistenza riabilitativa, oppure quando la persona liberata sollecita un inquadramento volontario. Tra queste prestazioni citiamo il sostegno nella ricerca di un alloggio e di un lavoro nonché un aiuto finanziario iniziale.

**Alloggio lavoro**

**Aiuto alla liberazione**

## 6. Quali sfide per i servizi di assistenza riabilitativa

---

### 6.1 Focalizzarsi sul reato

Si intende con questo programma orientare gli interventi degli operatori verso l'obiettivo specifico della prevenzione alla ricaduta penale. Il filo conduttore di questo incarico per il professionista del settore, si riassume nel mettere al centro il rischio di recidiva e di conseguenza di focalizzarsi sui deficit quali possibili cause di ricaduta. In altri termini, durante la fase di analisi e raccolta dei dati, svolta in collaborazione con il condannato e di preferenza avvalendosi di strumenti idonei e specifici, sarà opportuno definire il contesto del reato e l'importanza del rischio di recidiva. In questo ambito gli interventi dei servizi di assistenza riabilitativa (o di partner esterni) sono pertanto imperniati sull'esigenza di influire sui fattori di rischio. Rendiamo attenti al fatto che questi programmi devono essere sistematicamente pianificati, attuati nonché valutati dal punto di vista della loro efficacia.

Un conseguente orientamento degli interventi dei servizi di assistenza riabilitativa verso la riduzione del rischio di recidiva potrebbe indurre un'evoluzione considerevole e quindi a riorientare, per lo meno parzialmente, le impostazioni e gli assiomi operativi in uso da anni in seno a questi servizi.

# esame accurato rischio di recidiva interventi

Nel praticare il citato approccio imperniato sul passaggio all'atto e sul reato, sarà inevitabile porsi il seguente quesito:

*« Un'analisi sistematica dei fattori che stanno all'origine del reato può ispirare nuove forme di intervento con una possibile conseguente riduzione del rischio di recidiva più efficace rispetto ai metodi abituali ? »*

L'assistenza riabilitativa sarà in grado di imboccare risolutamente la via di una focalizzazione sul reato? Sarà questa l'evoluzione che si delineerà nei prossimi anni.

## 6.2 Gestione e qualità

E' ormai da decenni che l'economia in generale, e più particolarmente le imprese, vanno riflettendo sulle nozioni di prestazione e di gestione della qualità. Grazie ad un conseguente orientamento verso le esigenze della clientela ed un costante miglioramento del livello di qualità, si intendono conquistare vantaggi competitivi.

Le evoluzioni economiche e sociopolitiche degli ultimi anni hanno inciso sulle condizioni di finanziamento delle amministrazioni pubbliche e quindi anche degli istituti che operano nel settore sociale. Di conseguenza, sia i servizi di assistenza riabilitativa integrati nelle amministrazioni cantonali che quelli retti da associazioni o fondazioni private hanno subito forti restrizioni finanziarie.

A livello di intervento sociale, si riscontra sovente un conflitto tra i principi etici e professionali dei servizi coinvolti e gli imperativi economici delle istanze di finanziamento. Queste situazioni conflittuali sono probabilmente destinate a moltiplicarsi in un prossimo futuro. Pertanto, è indispensabile prestare la massima attenzione alla definizione degli obiettivi ed alla descrizione delle prestazioni fornite dai servizi di assistenza riabilitativa. Ciò renderà possibile la corretta valutazione di utilità e impatto da parte di mandatarî, della collettività, finanziatori e utenti.

La questione della valutazione dell'efficacia è tuttora molto controversa. I criteri di economia aziendale e la soddisfazione del cliente, palesemente non bastano e non sono adatti a definire il successo del lavoro svolto dai servizi di assistenza riabilitativa, sicchè occorre avvalersi di ulteriori strumenti; ad esempio l'analisi dell'incidenza sul quadro di vita dell'utente può fornire insegnamenti preziosi. Per il momento comunque, scarseggiano gli strumenti che consentono di misurare l'efficacia delle prestazioni sociali offerte.

Per questo motivo, possiamo presumere che, nei prossimi anni sarà indispensabile prestare una maggiore attenzione e mettere in rilievo tutte le questioni relative alla gestione di qualità. La Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori dell'assistenza riabilitativa e l'Associazione svizzera di patronato saranno chiamate a promuovere l'elaborazione di nuovi strumenti in questo ambito.

**valutazione**

---

**efficacia**

---

**risultati**

---

## 6.3

### La mediazione penale

I servizi di assistenza riabilitativa favoriscono la mediazione tra l'autore del reato e la persona lesa. Prendono in conto gli interessi di entrambe le parti e provvedono alla preparazione attenta ed accurata degli incontri per impedire che la vittima subisca un ulteriore trauma. In linea di massima, i servizi di assistenza riabilitativa non erogano aiuti diretti alle vittime.

Per poter avviare una procedura di mediazione penale in senso stretto, i servizi di assistenza riabilitativa devono disporre di una struttura indipendente in grado di garantire la neutralità del mediatore o della mediatrice chiamato ad intervenire nel procedimento penale.

#### Allegato I

### **Contenuto del rapporto sociale \***

---

Il rapporto sociale dovrebbe articolarsi attorno a diverse tematiche da definirsi a dipendenza della situazione penale e dell'evoluzione della presa a carico:

#### 1. La situazione penale

- Richiamo delle condizioni penali del mandato e sua durata
- Regole di condotta
- Valutazione dell'osservanza del quadro legale

#### 2. La situazione sociale/bilancio

- Situazione personale
- Situazione familiare e rete sociale
- Situazione professionale
- Situazione finanziaria, debiti

#### 3. La valutazione della presa a carico terapeutica

- Ritmo dei colloqui
- Osservanza del quadro definito
- Alleanza terapeutica
- Impegno

#### 4. La valutazione della problematica

- Anamnesi
- Tipo di reato ed identificazione del primo passaggio all'atto
- Contesto dove si è sviluppato e consumato il reato
- Coscienza e responsabilizzazione
- Rischio di recidiva alla luce della situazione attuale e della pericolosità

## 5. Conclusioni

- Sintesi degli elementi sopracitati e preavviso sulla situazione della persona in termini di inquadramento, autonomia, responsabilizzazione ed orientamento della presa a carico. Raccomandazione all'autorità competente.

---

### Qualità e sviluppo di questo strumento di lavoro

Le autorità, nell'assumere decisioni in materia penale, si rifanno al rapporto sociale. Queste decisioni possono avere pesanti conseguenze tanto per l'utente che per la società. Il rapporto sociale deve favorire il progetto personale del condannato dimostrandone nel contempo la credibilità a livello di contenuto. L'obiettivo è garantire una relazione di fiducia e cooperazione con le autorità giudiziarie ed amministrative.

E' pertanto un auspicio dei servizi di assistenza riabilitativa in Svizzera poter attivamente contribuire al miglioramento delle metodologie e procedure volte a stabilire rapporti sociali e proporre un'idonea formazione al loro personale.

A livello svizzero, è all'esame l'eventualità di uniformare la procedura e la struttura di questi rapporti per alcuni gruppi mirati.

**È pertanto di importanza capitale che le investigazioni si traducano in una presentazione obiettiva ed una valutazione attendibile della situazione. La stesura di questo tipo di documento consente di elaborare una metodologia in grado di garantire non solo la massima professionalità ma anche il controllo di qualità della presa a carico.**

\* Modello metodologico del servizio di assistenza riabilitativa del cantone di Neuchâtel

**affidabilità**

---

**cooperazione**

---

**realità**

---